

*Śruba M10x35-8.8; Bolt  
Podkt. spręż. 10,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 10,5; Plain Washer*

*Śruba M10x35-8.8; Bolt  
Podkt. okr. pow. 10,5; Plain Washer*

*Nakrętka M12; Nut  
Podkt. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 13; Plain Washer*

*Pkt. 2*

*Pkt. 1*

*Nakrętka M10; Nut  
Podkt. spręż. 10,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 10,5; Plain Washer*

*Pkt. 3*

*A*

*C*

*Nakrętka M12; Nut  
Podkt. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkt. okr. 13; Plain Washer*

*Śruba M12x65-8.8; Bolt*

*Nakrętka M12; Nut  
Podkt. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 13; Plain Washer*

*C*

*Pkt. 1*

*Śruba M12x70-8.8; Bolt*

*Pkt. 4*

*Nakrętka M10; Nut  
Podkt. spręż. 10,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 10,5; Plain Washer*

*B*

*Śruba M12x65-8.8; Bolt*

*Nr katalogowy  
T/002*

*Marka  
Toyota Camry saloon V10 od 06/91-07/96*



**96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A**  
tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue







Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torgue settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

- Odkręcić zderzak.
- Odkręcić belkę zderzeniową (nie będzie już wykorzystana).
- Wyjąć koło zapasowe.
- W technologiczne otwory na tylnym pasie włożyć tuleje dystansowe. Poprzez otwory w tulejach wykonać otwory  $\varnothing 12,5$  w tylnym pasie samochodu.
- Przykręcić belkę haka do tylnego pasa śrubami M12x65 8.8 (pkt 1).
- Poprzez otwory w haku (kosz bagażnika pkt 2 i 3 ) wykonać otwory  $\varnothing 10,5$  i przykręcić hak śrubami M10x35 8.8 stosując duże podkładki C.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Przykręcić zderzak.
- Podłączyć instalację elektryczną.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.

**TOYOTA CAMRY sed. V10**  
**06/91 – 07/96**  
**NO CAT.T/002**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x70 8.8 2szt -M12x65 8.8 2szt -M10x35 8.8 3szt		- $\varnothing 36$ 5szt
	-M12 4szt -M10 3szt		- 22x32 2szt
	-M12 4szt -M10 3szt		
	-M12 4szt -M10 3szt		

- Unscrew the bumper.
- Unscrew the bumper bar (it will not be used any more).
- Take out the spare wheel.
- Insert distance sleeves in the technological holes on the rear belt. Drill the holes  $\varnothing 12,5$  in the rear belt of the car, through the holes in the sleeves.
- Screw the main bar to the rear belt with bolts M12x65 8.8 (point 1).
- Drill the holes  $\varnothing 10,5$  through the holes in the tow bar (point 2, 3), screw the tow bar with bolts M10x35 8.8 using plates C.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Screw the bumper.
- Connect the electric wires.
- Fix the ball and electric plate.

**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczep kulowy do samochodu:

**TOYOTA CAMRY sed. V10**  
16/91 - 07/96  
Nr katalogowy T/002

### KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

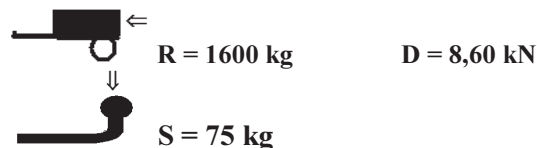
#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należyтым stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.

Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 75 kg.

#### Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**Hak jest produkowany zgodnie z wytycznymi regulaminu EKG/ONZ:**  
**Nr certyfikatu zgodności: 10/09**

**10/09**